

बिल संख्या \_\_\_\_\_  
Bill No. \_\_\_\_\_

**GAR-14-C**

## अवकाश यात्रा रियायत बिल Leave Travel Concession Bill

For the Block of Year \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_  
ब्लॉक वर्ष के लिए \_\_\_\_\_ से \_\_\_\_\_

**नोट -:**इसे दो प्रतियों में तैयार किया जाना चाहिए - एक भुगतान के लिए और दूसरी कार्यालय प्रति के रूप में।

**Note:-**This should be prepared in duplicate—One for payment and other as office copy.

**भाग -ए**

### **PART-A**

(सरकारी कर्मचारी द्वारा भरा जाना है)  
(To be filled up by the Government Servant)

1	नाम/Name	:	
2	पदनाम/Designation	:	
3	वेतन/Pay	:	
4	मुख्यालय/Headquarters	:	
5	प्रकार एवं अवकाश स्वीकृति की अवधि _____ से _____ Nature and period of leave sanction from _____ to _____		
6	<b>परिवार के सदस्यों का विवरण जिनके संबंध में एलटीसी का दावा किया गया है:</b> <b>Particulars of members of family in respect of whom the L.T.C. has been claimed:</b>		
क्रम. सं. S. No	नाम/Name	उम्र/Age	सरकार के साथ कार्मिक का संबंध Relationship with Govt. Servant
(1)	(2)	(3)	(4)
1			
2			
3			
4			
5			
6			



10	जुड़े स्थानों के बीच सड़क मार्ग से की गई यात्रा का विवरण:- <b>Particulars of Journey(s) performed by Road between places connected by Rail:-</b>		
	स्थान का नाम <b>NAME OF PLACE</b>	वह वर्ग जिसके लिए हकदार है Class to which entitled	भुगतान किया गया किराया Fare Paid (Rs.)
	(से)/From	(तक)/To	
	<b>(1)</b>	<b>(2)</b>	<b>(4)</b>

प्रमाणित किया जाता है कि /**CERTIFIED that the:-**

- ऊपर दी गई जानकारी मेरे सर्वोत्तम ज्ञान और विश्वास के अनुसार सत्य है, और  
Information as given above is true to the best of my knowledge and belief, and
- कि मेरे पति/पत्नी सरकारी सेवा में कार्यरत नहीं हैं / कि मेरे पति/पत्नी सरकारी सेवा में कार्यरत हैं और उनके द्वारा संबंधित ब्लॉक \_\_\_\_\_ वर्षों के लिए अपने लिए परिवार के किसी भी सदस्य के लिए अलग से रियायत का लाभ नहीं उठाया गया है।  
That my husband / wife is not employed in the Government Service / that my husband / wife is employed in Government Service and the concession has not been availed of by him / her separately for himself/herself for any of the family members for the concerned Block of \_\_\_\_\_ Years.

(सरकारी कर्मचारी के हस्ताक्षर)  
(Signature of Government Servant)

दिनांक/Dated:

**भाग-बी**  
**PART-B**  
**बिल अनुभाग में भरा जाना है**  
(To be filled in the Bill Section)

1. अवकाश यात्रा रियायत के कारण शुद्ध पात्रता \_\_\_\_\_ रुपये है, जिसका विवरण नीचे दिया गया है:-  
The net entitlement on account of Leave Travel Concession works out to **Rs.**\_\_\_\_\_
- As detailed below:-
- (a) रेलवे/हवाई/बस/स्टीमर किराया : (रु.)**Rs.**  
Railway/Air/Bus/Steamer fare
- (b) घटाएँ -: आहरित अग्रिम राशि : (रु.)**Rs.**  
Less:-Amount of advance drawn vide  
वाउचर क्रमांक \_\_\_\_\_ दिनांक \_\_\_\_\_  
Voucher No. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_
- शुद्ध राशि /Net Amount : (रु.)Rs.**
2. व्यय डेबिट करने में सक्षम  
है \_\_\_\_\_  
The expenditure is debit able to \_\_\_\_\_

बिल क्लर्क के नाम के प्रथमाक्षर  
Initials of Bill Clerk

(आहरण एवं संवितरण अधिकारी के हस्ताक्षर)  
(Signature of Drawing & Disbursing Officer)

**प्रतिहस्ताक्षरित**  
**COUNTERSIGNED**

(नियंत्रण अधिकारी के हस्ताक्षर)  
(Signature of Controlling Officer)

**प्रमाणित किया जाता है कि** सेवा पुस्तिका में आवश्यक प्रविष्टियां कर दी गई हैं ।

**CERTIFIED THAT** necessary entries have been made in the Service Book of

श्री/श्रीमती/सुश्री. \_\_\_\_\_

Shri / Smt./ Miss \_\_\_\_\_

(सेवा पुस्तिका में प्रविष्टियों को प्रमाणित करने के लिए प्राधिकृत अधिकारी के हस्ताक्षर)  
(Signature of the officer authorized to attest entries in the Service Book)

**एलटीसी प्रमाणपत्र**  
**L.T.C.CERTIFICATE**

**नियंत्रण अधिकारी द्वारा दिए जाने वाले प्रमाण पत्र**  
**CERTIFICATESTOBEGIVENBYTHECONTROLLINGOFFICER**

- (i) श्री/श्रीमती/कुमारी \_\_\_\_\_ ने यात्रा प्रारम्भ करने की तिथि को एक वर्ष या उससे अधिक समय तक लगातार सेवा की है।  
That Shri/ Smt./ Kumari \_\_\_\_\_ has rendered continuous service for one year or more on the date of commencing outward Journey.
- (i) गृह मंत्रालय के दिनांक 11 अक्टूबर 1956, के कार्यालय ज्ञापन संख्या-55/1/43 स्था).ए (भाग II की धारा 3 के अंतर्गत अपेक्षित आवश्यक प्रविष्टियां श्री/श्रीमती/कुमारी की सेवा पुस्तिका में कर दी गई हैं।  
That necessary entries as required under 3 of the Ministry of Home Affairs O.M.No.43/1/55-Ests(A) Part II dated 11th October, 1956 have been made in the Service Book of Shri/Smt./Kumari
- 

नियंत्रण अधिकारी के हस्ताक्षर एवं पदनाम  
(Signature & Designation of the Controlling Officer)

**CERTIFICATE TO BE GIVEN BY THE GOVT. SERVANT**

1. मैंने ब्लॉक वर्षों के संबंध में स्वयं अथवा अपने परिवार के सदस्यों के संबंध में अवकाश यात्रा रियायत के लिए अब तक कोई अन्य दावा प्रस्तुत नहीं किया है।  
I have not submitted any other claim so far for Leave Travel Concession in respect of myself or my family members in respect of the block years
2. मैंने अपने/अपनी पत्नी द्वारा बच्चों के साथ की गई यात्रा के संबंध में अवकाश यात्रा रियायत के लिए पहले ही यात्रा भत्ता प्राप्त कर लिया है। \_\_\_\_\_ यह दावा मेरी पत्नी/मेरे द्वारा बच्चों के साथ की गई यात्रा के संबंध में है \_\_\_\_\_, जिनमें से कोई भी पहले अवसर पर पार्टी के साथ यात्रा नहीं कर रहा था।  
I have already drawn T.A. for the Leave Travel Concession in respect of a journey performed by me / my wife with \_\_\_\_\_ children. The claim is in respect of the journey performed by my wife/myself with \_\_\_\_\_ children none of whom travelled with the party on the earlier occasion.
3. मैंने दो वर्ष 20\_\_\_\_\_ और 20\_\_\_\_\_ वर्ष के ब्लॉक के संबंध में मेरे/मेरी पत्नी द्वारा \_\_\_\_\_ बच्चों/\_\_\_\_\_ बच्चों के साथ की गई यात्रा के संबंध में अवकाश यात्रा रियायत के लिए पहले से ही यात्रा भत्ता नहीं लिया है। यह दावा मेरे/मेरी पत्नी द्वारा \_\_\_\_\_ बच्चों/\_\_\_\_\_ बच्चों के साथ की गई यात्रा के संबंध में है, जिनमें से एक ने उस ब्लॉक से संबंधित रियायत का लाभ उठाया था।  
I have not already drawn T.A. for the Leave Travel Concession in respect of a journey performed by me/my wife with \_\_\_\_\_ children / \_\_\_\_\_ children in respect of the block of two years 20\_\_\_\_\_ and 20\_\_\_\_\_. This claim is in respect of the journey performed by my wife/myself with \_\_\_\_\_ children/ \_\_\_\_\_ children one of whom availed of the concession relating to that block.
4. मैंने वर्ष \_\_\_\_\_ में मेरे द्वारा की गई यात्रा के संबंध में दो वर्ष 20\_\_\_\_\_ और 20\_\_\_\_\_ के ब्लॉक के लिए

अवकाश यात्रा रियायत के लिए पहले ही टी.ए. प्राप्त कर लिया है। यह दावा वर्ष 20\_\_\_\_\_ में मेरे द्वारा की गई यात्रा के संबंध में है। यह मेरे परिवार के सभी सदस्यों के कार्यस्थल से दूर रहने के कारण गृह नगर जाने के लिए निर्धारित ब्लॉक में हर वर्ष एक बार मिलने वाली रियायत के विरुद्ध है।

I have already drawn T.A. for the Leave Travel Concession in respect of a journey performed by me in the year \_\_\_\_\_in respect of block of two years 20\_\_and 20\_\_\_\_\_. This claim is in respect of journey performed by me in the year 20\_\_\_\_\_. This is against the concession admissible once every year in a prescribed block for visiting home town as all the members of my family is living away from place of work.

5. यह यात्रा मेरे/मेरी पत्नी द्वारा बच्चों के साथ घोषित गृह नगर अर्थात तक की गई है  
The journey has been performed by me/my wife with children/children to the declared home town viz.\_\_\_\_\_

6. मेरे पति/पत्नी सरकारी नौकरी में नहीं हैं:  
That my husband/wife is not employed in Government:

मेरे पति/पत्नी सरकारी सेवा में कार्यरत हैं तथा उनके द्वारा संबंधित दो वर्षों के ब्लॉक के लिए स्वयं के लिए या परिवार के किसी सदस्य के लिए अलग से रियायत का लाभ नहीं लिया गया है।

That my husband / wife is employed in Government service and the concession has not been availed of by him / her separately for himself / herself or for any of the family members for the concerned block of two years.

7. प्रमाणित किया जाता है कि मेरी पत्नी/पति, जिनके लिए मेरे द्वारा एल.टी.सी. का दावा किया गया है, \_\_\_\_\_ (सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम/निगम/स्वायत्त निकाय आदि का नाम) में कार्यरत हैं, जो अवकाश यात्रा रियायत सुविधा प्रदान करते हैं, लेकिन उन्होंने इस संबंध में अपने नियोक्ता के समक्ष कोई दावा नहीं किया है और न ही करेंगे।

Certified that my wife/husband for whom L.T.C.is claimed by me is employed in \_\_\_\_\_ (name of the Public Sector Undertaking / Corporation / Autonomous Body, etc.) which provide Leave Travel Concession facilities but he / she has not preferred and will not prefer any claim in this behalf to his / her employer.

8. प्रमाणित किया जाता है कि मेरी पत्नी/पति, जिनके लिए मेरे द्वारा एल.टी.सी. का दावा किया गया है, किसी सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम/निगम/स्वायत्त निकाय में कार्यरत नहीं हैं, जो पूर्णतः या आंशिक रूप से केन्द्रीय सरकार या स्थानीय निकाय द्वारा वित्तपोषित हो, जो अपने कर्मचारियों और उनके परिवारों को एल.टी.सी. सुविधा प्रदान करता हो।

Certified that my wife / husband for whom L.T.C. is claimed by me is not employed in any Public Sector Undertaking / Corporation / Autonomous Body, financed by wholly or partly by the Central Government or Local Body, which provides LTC facilities to its employees and their families.

**(Signature of the Govt. Servant)**